

# Národní archiv

Archivní 4, 149 01 Praha 4 – Chodovec

telefon: 974 847 245, 974 847 240, 974 847 292

fax: 974 847 214

e-mail: [na@nacr.cz](mailto:na@nacr.cz)

ID datové schránky: fe3aixh

<http://www.nacr.cz>



NACRX001360R

prvotní identifikátor

Telefónica Czech Republic, a.s.

Dne: 30.4.2013

Naše značka: NA-5817-93/05-2012

Vyřizuje/tel.: Bernas / 974 847 272

## **Dodatečné informace k zadávacím podmínkám veřejné zakázky „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“**

Zasíláme Vám tímto odpovědi na Vaše dotazy ze dne 24. 4. 2013, týkající se zadávacích podmínek veřejné zakázky „NDA, zadávací řízení na dodavatele technologií ICT a implementaci a vývoj SW“.

### **Dotaz č. 1**

Pro zadavatele je postačující, budou-li výtisky Kvalifikace a Nabídky vloženy do jedné obálky, a to za těchto podmínek:

- výtisky budou zřetelně označeny Kvalifikace nebo Nabídka.
- obálka bude zabezpečena tak, aby změny jejího obsahu byly zjizitelné a nebylo možné předčasné seznámení se s jejím obsahem.

### **Dotaz č. 2**

Pro zadavatele je akceptovatelné, aby originál nebo úředně ověřená kopie listiny opravňující k podpisu byla v nabídce vložena pouze jednou, jako součást návrhu smlouvy.

### **Dotaz č. 3**

Finanční objem poskytnuté referenční služby je předmětem posuzování technické kvalifikace uchazeče. V souladu se zadávací dokumentací z pohledu Zadavatele stačí, když bude celkový finanční objem za poskytnuté služby v řádech milionů Kč za rok v rámci jedné reference uveden pouze v seznamu významných služeb, který uchazeč předloží ve své nabídce.

### **Dotaz č. 4**

- a) Zadavatel nastavil základní licenční podmínky v ustanoveních odst. 10.2 a násl. návrhu Smlouvy. Na Standardní software třetích osob (tento pojem je definován v části návrhu Smlouvy „definice pojmů“) se oproti základním licenčním podmínkám mohou vztahovat určité výjimky, a to v souladu s odst. 10.4 a 10.4.1 návrhu Smlouvy. Tyto výjimky, resp. omezení, je uchazeč povinen popsát. Omezeními má zadavatel na mysli omezení co do

rozsahu či způsobu užívání Software třetích osob či jiná další omezení v nakládání s tímto software ve smyslu autorského zákona.

- b) V této souvislosti Zadavatel odkazuje na definici pojmu Standardní software třetích osob v části návrhu Smlouvy „definice pojmů“ a na definici počítačového programu a databáze dle autorského zákona. Operační systémy a databáze dle Zadavatele pod uvedený pojem spadají.
- c) Zadavatel nestanovuje, jestli zda se má jednat o úplné znění licenčních podmínek k Standardnímu software třetích osob, nebo o jejich prostý popis výjimek a omezení, nicméně návrh Smlouvy spolu s přílohou č. 4 musí obsahovat kompletní licenční ujednání k Standardnímu software třetích osob.

### **Dotaz č. 5**

Zadavatel je toho názoru, že nemůže ve lhůtě pro podávání nabídek poskytovat vyjádření tohoto typu, neboť posuzování prokázání splnění kvalifikace (jako i posuzování konkrétních referenčních zakázek) spadá v souladu s ustanoveními § 59 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, (dále též ZVZ) do působnosti hodnotící komise.

Zadavatel v zadávací dokumentaci definoval, že se za zakázku srovnatelného druhu a rozsahu ve smyslu tohoto bodu Zadávací dokumentace považuje zakázka v oblasti informačních systémů a informačních technologií pro trvalé a bezpečné uchování elektronických (digitálních) dokumentů trvalé hodnoty pro zařízení (instituci) srovnatelného druhu a velikosti se zadavatelem (tj. instituce veřejné správy nebo kulturně vědecké instituce podle § 11 odst. 5 zákona č. 499/2004 Sb. tj. muzea, knihovny, galerie, památníky, veřejné výzkumné instituce a vysoké školy).

Zadavatel má za to, že instituce srovnatelného druhu se Zadavatelem je definována dostatečně transparentně.

Zadavatel dále zpřesňuje, že za instituci srovnatelné velikosti se Zadavatelem je pro potřeby kap. 4.4.2 možno považovat instituci, která splňuje jeden z těchto požadavků:

1. Instituce má srovnatelný počet uživatelů systému jako Zadavatel tj. minimálně 90 uživatelů systému.
2. Instituce má srovnatelný počet zaměstnanců ve smluvním vztahu jako Zadavatel tj. minimálně 100 zaměstnanců.

Zakázkou srovnatelného druhu se v kap. 4.4.2 rozumí zakázka na systém, který splňuje alespoň jeden z těchto požadavků:

- 1) Systém spravuje elektronické dokumenty trvalé hodnoty, tj. elektronické dokumenty, jež budou dle příslušného ustanovení vyhlášky č. 259/2012 Sb., o podrobnostech výkonu spisové služby zařazeny do skartačního řízení s návrhem k vybrání za archiválie (dokumenty skartačního znaku A).
- 2) Systém pro dlouhodobé uchování dokumentů (LTP systém), jenž vychází z konceptuálního modelu OAIS (ISO 14721:2003).

## Dotaz č. 6

V bodě II.2.1 opraveného oznámení o zakázce se uvádí tzv. „odhadovaná hodnota bez DPH“. Suma uvedená v oznámení a způsob jejího vyčíslení koresponduje se ZVZ jakož i se zněním ustanovení čl. 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby, dle kterého výpočet odhadované hodnoty zakázky je založen na celkové splatné částce bez DPH, odhadované veřejným zadavatelem; tento výpočet bere v úvahu celkovou odhadovanou částku, která zahrnuje jakoukoli formu případné opce a případné obnovení zakázky.

§ 13 odst. 6 ZVZ stanoví, že pokud si zadavatel v zadávacích podmínkách vyhradil opční právo podle § 99, musí předpokládaná hodnota zahrnovat rovněž předpokládanou hodnotu všech veřejných zakázek na dodávky, služby či stavební práce požadovaných zadavatelem při využití opčního práva; zadavatel je v takovém případě současně povinen zvlášť stanovit předpokládanou hodnotu veřejné zakázky na dodávky, služby či stavební práce a předpokládanou hodnotu dodávek, služeb nebo stavebních prací při využití opčního práva. § 99 ZVZ upřesňuje obsah pojmu opční právo.

V bodě II.2.1) opraveného oznámení o zakázce, jakož i v odst. 3.4.1 zadávací dokumentace, je jednoznačně uvedené, že předpokládaná hodnota zakázky je 214 913 000 Kč bez DPH, předpokládaná hodnota opce: 42 982 600,- Kč bez DPH a předpokládaná hodnota zakázky a opce: 257 895 600,- Kč bez DPH.

V bodě 3.2.12 Zadávací dokumentace se uvádí, že předpokládaná hodnota plnění odpovídajícího opčnímu právu v rozsahu pěti (5) let je stanovena ve výši 20 % předpokládané hodnoty Veřejné zakázky, tedy na částku 42.982.600 bez DPH. Pojem Veřejná zakázka (s velkým počátečním písmenem „V“) je přitom vymezen v odst. 3.2.10 Zadávací dokumentace. Pojem předpokládaná hodnota Veřejné zakázky použitý v bodě 3.2.12 Zadávací dokumentace tedy není totožný s pojmem odhadovaná hodnota bez DPH, nýbrž představuje předpokládanou hodnotu zakázky bez využití opčního práva.

K jednotlivým otázkám dodavatele Zadavatel uvádí:

- a) Předpokládaná hodnota zakázky (bez opčního práva) činí 214.913.000 Kč bez DPH, předpokládaná hodnota zakázky při využití opčního práva činí 257.895.600 Kč bez DPH a hodnota opce činí 20 % předpokládané hodnoty zakázky (bez opčního práva), což je 42.982.600 Kč bez DPH.
- b) Údaje v Zadávací dokumentaci týkající se opce jsou shodné a dle názoru Zadavatele si navzájem neodporují.
- c) Dodavatel smí nabídnout hodnotu plnění odpovídajícího opčnímu právu ve výši 20 % z předpokládané hodnoty Veřejné zakázky (zakázka bez opčního práva), což odpovídá 42.982.600 Kč bez DPH.

## Dotaz č. 7

- a) Smlouva, jejímž předmětem bude poskytování Služeb ICT (Garantovaného provozu), bude uzavřena na dobu maximálně 5 let (odst. 11.12 návrhu Smlouvy obsahuje pouze závazek zhotovitele, že veškerá plnění spočívající v Garantovaném provozu, bude schopný poskytovat k Dílu nejméně po dobu šesti let ode dne uzavření Smlouvy).

- b) Smlouva bude uzavřena na dobu určitou s možností ukončit smlouvu předčasně, mj. písemnou výpovědí s výpovědní lhůtou 3 měsíce. Dodáváme, že příloha č. 3 návrhu Smlouvy nepředstavuje závaznou smlouvu na poskytování služeb ICT (která bude v případě využití opčního práva Zadavatele uzavřena později, a to v souladu se ZVZ), ale obsahuje obchodní podmínky, za nichž bude smlouva uzavřena.
- c) Jednorázové činnosti, na které se nebude vztahovat Smlouva o poskytování služeb ICT, budou předmětem samostatných veřejných zakázek. \_\_\_\_
- d) V případě uvedeném dodavatelem by smlouva byla uzavřena maximálně na tři roky (garantovaný provoz má být poskytován maximálně po dobu 5 let od předání a převzetí díla, přičemž smlouva o dílo se uzavírá na 365 dnů; pokud se smlouva na poskytování služeb ICT – garantovaného provozu uzavře 3 roky ode dne uzavření smlouvy o dílo, bude garantovaný provoz poskytován maximálně po dobu 3 let).

### Dotaz č. 8

Editovatelné verze příloh č. 2, 4 a 7 zadavatel zveřejnil na profilu zadavatele 29. 4. 2013.

### Dotaz č. 9

Testovací provoz není definován. V uvedené kapitole má být správně uvedeno: „Technická podpora a údržba IS NDA bude poskytována v průběhu testovacího poloprovozu, ověřovacího provozu a garantovaného provozu.“

### Dotaz č. 10

Pojmy „Vada“, „Kritická vada“ a „Podstatná vada“ jsou definovány v části návrhu Smlouvy „definice pojmů“.

„Ostatní vadou“ se rozumí každá vada, která nemá charakter Kritické vady nebo Podstatné vady a zároveň je Vadou ve smyslu návrhu Smlouvy.

### Dotaz č. 11

Zadavatel má za to, že Garantovaný provoz, jenž je obsahem opce (dle kap. 3.2.12 zadávací dokumentace) je vymezen v rámci zadávací dokumentace (včetně jejích příloh) bez rozporu (viz zadávací dokumentace kap. 9.1.5 a kap. 9.1.6, a dále především v kapitole 3 v příloze č. 1).

Zadavatel v ZD uvádí, že „Součástí nabídky je závazné stanovení maximální možné ceny, za kterou je dodavatel schopen zabezpečit údržbu, technickou podporu a níže definované úpravy IS NDA po dobu 5 let od ukončení této zakázky. **Součástí nabídky na garantovaný provoz systému nejsou náklady na personál Objednatele, dodávky energie a datová připojení u Objednatele** ani další plnění, která jsou součástí součinnosti Objednatele.

Konkrétně k bodům, které uchazeč zpochybňuje:

- a) Zadavatel v rámci plnění garantovaného provozu **požaduje případnou obnovu HW pořízeného v rámci plnění této zakázky** a to výhradně v rozsahu, v němž to bude nezbytné pro udržení IS NDA v provozuschopném stavu, tj. v tomto případě nejde o rozšiřování IS NDA o nový HW, ale o náhradu HW, bude-li nezbytná, a to s ohledem na řešení, které dodavatel nabídne.

- b) **Rozšiřování HW v době garantovaného provozu je blíže specifikováno v bodu m kapitoly 3 v příloze č. 1.** Z tohoto vyplývá, že HW rozšiřující kapacitu úložišť bude pořizovat zadavatel a jeho pořizovací cena není součástí ceny garantovaného provozu. Naopak technická specifikace a implementace rozšiřujícího HW do stávajícího IS NDA bude součástí garantovaného provozu.
- c) **Součástí garantovaného provozu jsou veškeré náklady na licence pořízené v rámci plnění této zakázky.** Implicitně obsaženo v kapitole 3 v příloze č. 1, explicitně v kap. 9.1.5 zadávací dokumentace.

### **Dotaz č. 12**

Zadavatel se omlouvá, v kap. 3. v příloze č. 1 došlo k písařské chybě a přehození řádku.

Z tohoto důvodu Zadavatel uvádí správné znění této kapitoly:

### **3. Technická specifikace garantovaného provozu (opce)**

Provozem se rozumí časově neohrazená doba od okamžiku ukončení zakázky. Období prvních pěti (5) let provozu je označeno jako garantovaný provoz.

Součástí nabídky je závazné stanovení maximální možné ceny, za kterou je dodavatel schopen zabezpečit údržbu, technickou podporu a níže definované úpravy IS NDA po dobu 5 let od ukončení této zakázky. Součástí nabídky na garantovaný provoz systému nejsou náklady na personál Objednatele, dodávky energie a datová připojení u Objednatele ani další plnění, která jsou součástí součinnosti Objednatele.

Úpravami IS NDA v době garantovaného provozu se rozumí následující činnosti:

- a) implementace upravených XML schémat (dle příloh NSESS, ApeNetEAD, EAC, EAG apod.),
- b) vytvoření nových nebo úpravu stávajících webových služeb včetně jejich případného zveřejnění,
- c) zapracování případných změn v certifikátech a používání uznávaných elektronických značek, uznávaných elektronických podpisů a kvalifikovaných časových razítek,
- d) podporu úpravy XML schémat AIP v IS NDA,
- e) znázornění dat získaných z externího systému pomocí webové služby,
- f) podporu rozšíření metadat zaznamenávaných při příjmu dokumentů dle požadavku A.1.6,
- g) zabezpečení úpravy ovládacích prvků a zobrazení IS NDA z důvodů ergonomických, pokud má dodavatel k dispozici zdrojový kód příslušné části,
- h) implementace nových nástrojů pro migraci dokumentů/komponent,
- i) implementace nových resp. aktualizace stávajících nástrojů pro kontrolu škodlivého kódu,
- j) aktualizace částí IS NDA, pokud byly takovéto aktualizace vydány a jsou kompatibilní se SW používaným IS NDA,
- k) případné rozšíření informací zaznamenávaných v transakčním protokolu,

- l) dodatečná customizace a lokalizace IS NDA, pokud ji technicky nebude moci provádět správce IS NDA (např. doplnění jiné jazykové varianty archivního portálu, doplnění statistik a reportů),
- m) montáž HW pořízeného zadavatelem k rozšíření kapacity úložišť; HW bude pořizovat zadavatel a není součástí této veřejné zakázky, technické požadavky na něj jsou součástí dokumentace dodaného IS NDA

v celkovém rozsahu 10 člověkodní / měsíc (1 člověkodnen = 8 hodin jednoho pracovníka dodavatele).

- n) zajištění technické podpory a údržby IS NDA dle kapitoly 2.1.18.

Technickou podporou se rozumí:

1. řešení havárií a incidentů v rozsahu 10 člověkodní / měsíc
2. služba Hot-line formou telefonické podpory pro pověřené zaměstnance zadavatele pro řešení technických problémů, poradenství a konzultace v rozsahu 2 člověkodny / měsíc
3. služba HelpDesk pro zaměstnance zadavatele pro hlášení závad, řešení technických problémů, poradenství a konzultace – provoz služby v režimu 10x5
4. údržba IS NDA v rozsahu 10 člověkodní / měsíc

Z toho je patrné, že minimální počet dní na údržbu je 10 člověkodní / měsíc a na technickou podporu 22 člověkodní / měsíc.

PhDr. Eva Drašarová, CSc.  
ředitelka  
Národního archivu  
podepsáno elektronicky